

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

HTS3201



**PHILIPS**



# Sisällysluettelo

|          |                                                      |    |
|----------|------------------------------------------------------|----|
| <b>1</b> | <b>Huomautus</b>                                     | 2  |
|          | Tekijänoikeus                                        | 2  |
|          | Vaatimustenmukaisuus                                 | 2  |
|          | Verkkosulake (vain Iso-Britannia)                    | 2  |
|          | Tavaramerkit                                         | 2  |
| <b>2</b> | <b>Tärkeää</b>                                       | 3  |
|          | Turvallisuus                                         | 3  |
|          | Tuotteen huolto                                      | 4  |
|          | Ympäristöstä huolehtiminen                           | 4  |
| <b>3</b> | <b>Kotiteatterijärjestelmä</b>                       | 5  |
|          | Päälaite                                             | 5  |
|          | Kaukosäädin                                          | 5  |
| <b>4</b> | <b>Kotiteatterijärjestelmän liittäminen</b>          | 7  |
|          | Kaiuttimet                                           | 7  |
|          | Liittimet                                            | 8  |
|          | Liittäminen televisioon                              | 9  |
|          | Äänen liittäminen televisiosta tai muista laitteista | 10 |
| <b>5</b> | <b>Kotiteatterin käyttäminen</b>                     | 11 |
|          | Äänen valitseminen                                   | 11 |
|          | Levyt                                                | 11 |
|          | USB-muistilaitteet                                   | 13 |
|          | DivX                                                 | 13 |
|          | Ääni-, video- ja kuva-asetukset                      | 14 |
|          | Radio                                                | 15 |
|          | MP3-soitin                                           | 15 |
|          | Luo MP3-tiedostoja                                   | 15 |
|          | EasyLink                                             | 16 |
| <b>6</b> | <b>Asetusten muuttaminen</b>                         | 17 |
|          | Kuva                                                 | 17 |
|          | Ääni                                                 | 18 |
|          | Kieli                                                | 18 |
|          | Lapsilukko                                           | 19 |
|          | Energiaa säästävä                                    | 20 |
|          | Ota tehdasasetukset käyttöön                         | 20 |

|           |                                                            |    |
|-----------|------------------------------------------------------------|----|
| <b>7</b>  | <b>Ohjelmiston päivittäminen</b>                           | 21 |
|           | Ohjelmistoversion tarkistaminen                            | 21 |
|           | Ohjelmiston päivittäminen USB-liitännästä tai CD-R-levyltä | 21 |
| <b>8</b>  | <b>Tuotetiedot</b>                                         | 22 |
| <b>9</b>  | <b>Vianmääritys</b>                                        | 23 |
| <b>10</b> | <b>Hakemisto</b>                                           | 25 |

# 1 Huomautus

Tämä osa sisältää lainopilliset tiedot ja tavaramerki-ilmoitukset.

## Tekijänoikeus



**Be responsible  
Respect copyrights**

Tämä laite sisältää kopiosuojatekniikkaa, joka on suojattu Yhdysvaltain patenteilla ja muilla Rovi Corporationin immateriaalioikeuksilla. Tekniikan valmistustavan selvittäminen ja laitteen purkaminen on kiellettyä.

## Tekijänoikeus Isossa-Britanniassa

Tallennukseen ja toistoon saatetaan tarvita lupa. Lisätietoja Copyright Act 1956 ja The Performers Protection Acts 1958 to 1972.

## Vaatimustenmukaisuus



Tämä laite on direktiivien 2006/95/EC (pienjännite), 2004/108/EC (EMC) oleellisten vaatimusten ja niitä koskevien direktiivien muiden ehtojen mukainen.

## Verkkosulake (vain Iso-Britannia)

Tämä tieto koskee vain tuotteita, joissa on Isossa-Britanniassa käytössä oleva pistoke. Tässä tuotteessa on hyväksytty muottipuristettu pistoke. Varmista, että vaihtosulake täyttää seuraavat vaatimukset:

- Luokitukset näkyvät pistokkeessa
- BS 1362 -standardin mukainen
- ASTA:n hyväksymä.

Ota yhteyttä jälleenmyyjään, jos et ole varma sulakkeen tyylistä.

Varoitus: jotta laite olisi EMC-direktiivin (2004/108/EY) mukainen, pistoketta ei saa irrottaa virtajohdosta.

## Tavaramerkit



Dolby Laboratories on antanut luvan valmistukseen. Dolby ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratoriesin tavaramerkkejä.



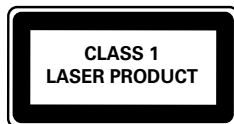
DivX®, DivX Certified® ja niihin liittyvät logot ovat DivX, Inc.:n rekisteröityjä tavaramerkkejä, joihin on käyttö lupa.

TIETOJA DIVX-VIDEOSTA: DivX® on DivX, Inc.:n kehittämä digitaalinen videomuoto. Tämä on virallinen DivX Certified® -laite, joka toistaa DivX-videota. Osoitteessa [divx.com](http://divx.com) on lisätietoja, ja sieltä saat ohjelmistotyökaluja, joilla voit muuntaa tiedostot DivX-videoksi.

TIETOJA DIVX VIDEO-ON-DEMANDISTA: Tämä DivX Certified® -laite on rekisteröitävä, jotta sillä voi toistaa ostettuja DivX VOD (Video-on-demand) -elokuvia. Voit hankkia rekisteröintikoodin laitteen asetusvalikon DivX VOD -osassa. Osoitteessa [vod.divx.com](http://vod.divx.com) on lisätietoja rekisteröinnistä.



HDMI ja HDMI-logo sekä teräväpiirtomultimedian käyttöliittymä ovat HDMI Licensing LLC:n tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa.



## Alueelliset ilmoitukset

### Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle. Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle. Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

## 2 Tärkeää

Perehdy kaikkiin ohjeisiin ennen kuin alat käyttää kotiteatteria. Takuu ei ole voimassa, jos vika johtuu siitä, että ohjeita ei ole noudatettu.

## Turvallisuus

### Sähköiskun tai tulipalon vaara!

- Älä altista tuotetta tai lisätarvikkeita sateelle tai vedelle. Älä aseta nestettä sisältäviä astioita kuten maljakoita tuotteen lähelle. Jos nesteitä kaatuu tuotteen päälle tai sisään, irrota laite heti verkkopistorasiasta. Ota yhteys Philipsin asiakastukeen, jotta tuote tarkastetaan ennen käyttöä.
- Älä aseta tuotetta tai lisätarvikkeita avotulen tai muiden lämmönlähteiden lähelle tai suoraan auringonvaloon.
- Älä koskaan aseta esineitä ilmastointiaukkoihin tai muihin tuotteen aukkoihin.
- Kun järjestelmän virta katkaistaan laitteen katkaisimesta tai irrottamalla pistoke, laite on helppo ottaa uudelleen käyttöön.
- Irrota tuotteen virtajohto pistorasiasta ennen ukkosmyrskyä.
- Irrota virtajohto aina vetämällä pistokkeesta, ei johdosta.

### Oikosulun tai tulipalon vaara!

- Ennen kuin liität tuotteen pistorasiaan, varmista, että virran jännite vastaa laitteen takaseinään tai pohjaan painettua arvoa. Älä liitä tuotetta pistorasiaan, jos jännite ei ole sama.

### Loukkaantumisen tai kotiteatterijärjestelmän vaurioitumisen vaara!

- Käytä seinälle kiinnitettävän tuotteen kiinnittämiseen ainoastaan tuotteen mukana toimitettua telineettä. Kiinnitä järjestelmä seinään, joka kestää tuotteen ja telineen painon. Koninklijke Philips Electronics N.V. Philips ei vastaa virheellisestä seinäkiinnityksestä, jonka seurauksena tapahtuu onnettomuus tai vahinko.
- Kiinnitä jalustalle kiinnitettävät kaiuttimet ainoastaan laitteen mukana toimitettuihin jalustoihin. Kiinnitä jalustat kaiuttimiin tiukasti. Sijoita asennetut jalustat tasaiselle pinnalle, joka kestää kaiuttimen ja jalustan yhteispainon.

- Älä koskaan aseta tuotetta tai muita esineitä virtajohtojen tai muiden elektronisten laitteiden päälle.
- Jos tuotetta kuljetetaan alle 5 °C:n lämpötilassa, poista tuote pakkauksesta ja anna sen lämmetä huoneenlämpöiseksi ennen sen liittämistä virtalähteeseen.
- Näkyvää ja näkymätöntä lasersäteilyä, kun laite on auki. Vältä altistumista säteelle.
- Älä kosketa levykelkan sisäistä optista linssiä.
- Jotkin tämän tuotteen osat on voitu valmistaa lasista. Estä loukkaantuminen ja vahingot käsittelemällä tuotetta varovasti.

#### **Ylikuumenemisen vaara!**

- Älä koskaan asenna tuotetta ahtaaseen tilaan. Jätä tuotteen ympärille vähintään 10 cm tilaa, jotta ilma pääsee kiertämään. Varmista, että verhot tai muut esineet eivät peitä tuotteen ilmastointiaukkoja.

#### **Saastumisen vaara!**

- Älä sekoita vanhoja ja uusia tai hiili- ja alkalipohjaisia paristoja keskenään.
- Poista käytetyt paristot kaukosäätimestä. Poista paristot myös, jos tiedät, ettei kaukosäädintä käytetä pitkään aikaan.
- Paristot ovat ongelmajätettä: toimita käytetyt paristot asianmukaiseen keräyspisteeseen.

#### **Paristojen nielemisvaara!**

- Laite tai kaukosäädin voi sisältää nappipariston, joka voidaan niellä. Säilytä paristoa aina poissa lasten ulottuvilta!

## **Ympäristöstä huolehtiminen**



Tuotteen suunnittelussa ja valmistuksessa on käytetty laadukkaita materiaaleja ja osia, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.



Tuotteeseen kiinnitetty ylivivuton roskakorin kuva tarkoittaa, että tuote kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/96/EY soveltamisalaan. Tutustu paikalliseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräysjärjestelmään.

Toimi paikallisten sääntöjen mukaan äläkä hävitä vanhoja tuotteita talousjätteiden mukana.

Tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa vähentämään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.



Tuotteessa on akkuja tai paristoja, joita EU:n direktiivi 2006/66/EY koskee. Niitä ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Tutustu paikalliseen akkujen ja paristojen keräysjärjestelmään. Hävittämällä tuotteet oikein ehkäiset ympäristö- ja henkilöhaittoja.

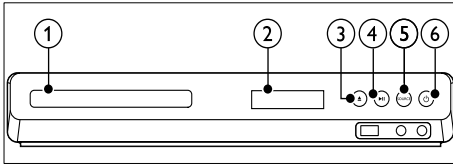
## **Tuotteen huolto**

- Älä aseta levykelkkaan muita esineitä kuin levyjä.
- Älä aseta naarmuuntuneita tai haljenneita levyjä levykelkkaan.
- Poista levyt levykelkasta, jos laite on käyttämättä pitkään.
- Puhdista laitetta vain mikrokuituliinalla.

### 3 Kotiteatterijärjestelmä

Olet tehnyt erinomaisen valinnan ostaessasi Philipsin laitteen. Käytä hyväksesi Philipsin tuki ja rekisteröi kotiteatteri osoitteessa [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

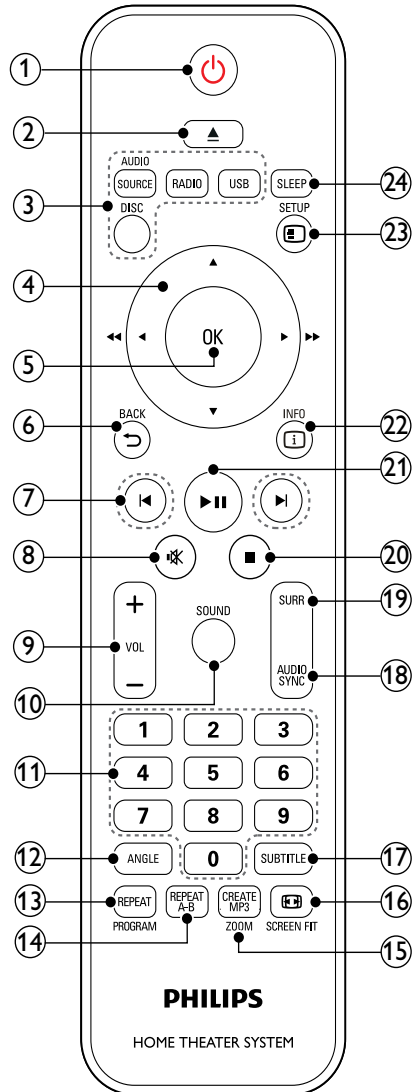
#### Päälaite



- ① **Levyalusta**
- ② **Näyttö**
- ③ **▲ (Avaa/Sulje)**  
Levykelkan avaaminen tai sulkeminen tai levyn poisto laitteesta.
- ④ **▶II (Toisto/Tauko)**  
Levyn toistamisen aloittaminen, keskeyttäminen ja jatkaminen.
- ⑤ **SOURCE**  
Kotiteatterin ääni- tai videolähteen valitseminen.
- ⑥ **⏻ (Valmiustila)**  
Kotiteatterin käynnistäminen tai sen siirtäminen valmiustilaan.

#### Kaukosäädin

Tämä osa sisältää kaukosäätimen esittelyn.



- ① **⏻ (Valmiustila)**
  - Kotiteatterin käynnistäminen tai sen siirtäminen valmiustilaan.
  - Kun EasyLink on käytössä, paina painiketta vähintään kolmen sekunnin ajan, jotta kaikki liitetyt HDMI CEC -yhteensopivat laitteet siirtyvät valmiustilaan.
- ② **▲ (Ava/Sulje)**  
Levykelkan avaaminen tai sulkeminen tai levyn poisto laitteesta.
- ③ **SOURCE-painikkeet**
  - **DISC:** vaihtaa levytilaan. Levyvalikon käyttö tai siitä poistuminen levyn toiston aikana.
  - **AUDIO SOURCE:** Audiotulolähteen valitseminen.
  - **RADIO:** vaihtaa FM-radioon.
  - **USB:** Siirtyy USB-muistilaitteeseen.
- ④ **Navigointipainikkeet**
  - Valikoissa siirtyminen.
  - Videotilassa voit pikakelata taakse- tai eteenpäin painamalla vasenta tai oikeaa nuolta. Voit toistaa hitaasti taakse- tai eteenpäin painamalla ylä- tai alanuolta.
  - Radiotilassa voit hakea radioasemaa painamalla vasemmalle tai oikealle osoittavaa painiketta. Voit hienosäätää radiotaajuutta painamalla ylös tai alas osoittavaa painiketta.
- ⑤ **OK**  
Merkinnän tai valinnan vahvistaminen.
- ⑥ **↶ BACK**  
Palaaminen edelliseen valikkonäyttöön.
- ⑦ **◀▶ (Edellinen/Seuraava)**
  - Siirtyminen edelliseen tai seuraavaan kappaleeseen, osaan tai tiedostoon.
  - Radiotilassa pikavalinta-aseman valitseminen.
- ⑧ **🔊 (Mykistys)**  
Mykistä tai palauta ääni.
- ⑨ **VOL +/-**  
Äänenvoimakkuuden lisääminen tai vähentäminen
- ⑩ **SOUND**  
Äänitilan valitseminen.
- ⑪ **Numeropainikkeet**  
Toistettavan kohteen valitseminen.
- ⑫ **ANGLE**  
Valitse eri kamerakulmista tallennettuja videokohdauksia.
- ⑬ **REPEAT / PROGRAM**
  - Uusintatoistotilan ottaminen käyttöön ja poistaminen käytöstä.
  - Radiotilassa pikavalinta-aseman asettaminen.
- ⑭ **REPEAT A-B**  
Kahden pisteen merkitseminen osan tai raidan sisällä uusintatoistoa varten tai toistotilan poistaminen käytöstä.
- ⑮ **CREATE MP3/ZOOM**
  - Ava MP3-tiedoston luomisvalikko.
  - Zoomaaminen videon kohtaukseen tai kuvaan. Paina **Navigointipainikkeet** (vasen/oikea) ja valitse zoomauskerroin.
- ⑯ **📺 SCREEN FIT**  
Kuvamuodon sovittaminen TV-ruudun mukaan.
- ⑰ **SUBTITLE**  
Videon tekstityskielen valitseminen.
- ⑱ **AUDIO SYNC**
  - Äänen kielen tai kanavan valitseminen.
  - Ava äänen viiveasetus painamalla painiketta pitkään ja määritä äänen viive videokuvan mukaan painamalla +/-painiketta.
- ⑲ **SURR**  
Surround-äänien tai stereoäänien valitseminen.
- ⑳ **■ (Pysäytä)**  
Toiston keskeyttäminen.
- ㉑ **▶|| (Toisto/Tauko)**  
Levyn toistamisen aloittaminen, keskeyttäminen ja jatkaminen.
- ㉒ **ℹ INFO**  
Useampien toistovaihtoehtojen käyttäminen levyä tai USB-muistilaitetta toistettaessa.
- ㉓ **⚙ SETUP**  
Asetusvalikon käyttäminen tai sulkeminen.
- ㉔ **SLEEP**  
Siirtää kotiteatterin valmiustilaan määritetyn ajan kuluttua.

## EasyLink-ohjaimet

EasyLinkin avulla voit ohjata kotiteatteriasi ja TV:tä seuraavilla kotiteatterin kaukosäätimen painikkeilla (katso 'EasyLink' sivulla 16).

- **⏻ (Valmiustila)** : Siirrä kotiteatteri, TV ja liitetyt laitteet valmiustilaan pitämällä painiketta alhaalla.
- **▶II (Toisto/Tauko)**: Kun levy on levykelkassa, palauta TV valmiustilasta ja toista levy.

## 4 Kotiteatterijärjestelmän liittäminen

Tässä luvussa on ohjeita kotiteatterin liittämistä televisioon ja muihin laitteisiin.

Lue kotiteatterisi ja lisäosien perusliittämisestä pikaoppaasta. Kattava interaktiivinen opas on osoitteessa [www.connectivityguide.philips.com](http://www.connectivityguide.philips.com).



### Huomautus

- Tunniste- ja tehotiedot on mainittu laitteen takana olevassa arvokilvessä.
- Varmista ennen liittämistä, että kaikki laitteet on irrotettu virtalähteestä.

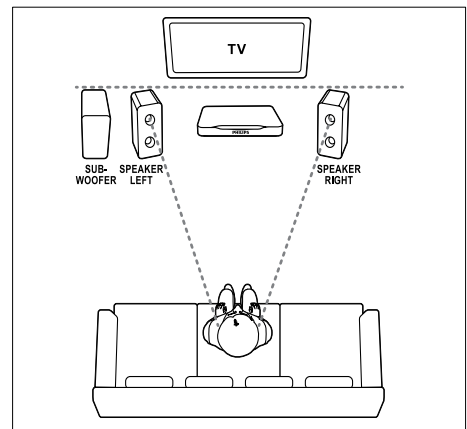
## Kaiuttimet

Kaiuttimien sijoittaminen, liittäminen ja asentaminen parhaan Surround-äänen saavuttamiseksi.

### Sijainti

Kaiuttimien sijainnilla on suuri merkitys Surround-äänivaikutelmaa määritettäessä.

Saat parhaat tulokset asettamalla kaiuttimesi ja subwooferisi alla kuvatulla tavalla.





## Huomautus

- Surround-ääneen vaikuttavat mm. huoneen muoto ja koko, seinien ja sisäkaton tyyppi, ikkunat ja heijastavat pinnat sekä kaiutinakustiikka.

Noudata näitä yleisiä ohjeita subwooferia asentaessasi.

- 1** Istuimen sijainti:  
Tämä on kuuntelualueesi keskus.
- 2** **SPEAKER LEFT** (vasen kaiutin) ja **SPEAKER RIGHT** (oikea kaiutin) -kaiuttimet:  
Sijoita vasen ja oikea kaiutin eteen siten, että ne ovat yhtä kaukana päälaitteesta kaarimuodostelmassa sekä molemmat kaiuttimet ovat yhtä kaukana istuimesta. Parhaan tuloksen saat, kun käännät kaiuttimet kohti istumapaikkaa, lähelle kuuntelukorkeutta (istuttaessa).
- 3** **SUBWOOFER** (subwoofer):  
Sijoita subwoofer vähintään metrin päähän television vasemmalle tai oikealle puolelle. Jätä noin kymmenen senttimetrin etäisyydelle seinästä.

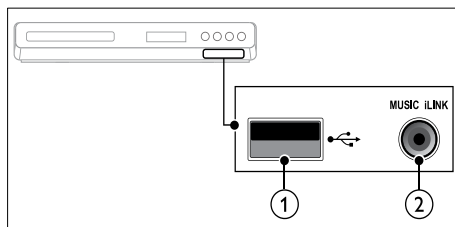
## Liitännät

Liitä kaiuttimet ja subwoofer kotiteatteriisi pikaoppaan ohjeiden mukaisesti.

## Liittimet

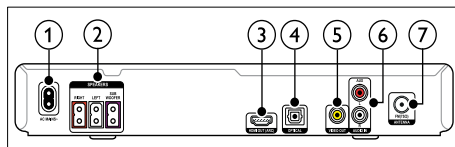
Muiden laitteiden liittäminen kotiteatteriisi.

### Front (Etukaiutin)



- 1** **USB**  
USB-muistilaitteen ääni-, video- tai kuvatulo.
- 2** **MUSIC iLINK**  
MP3-soittimen äänitulo.

### Takapaneelin liitännät



- 1** **AC MAINS**  
Virtalähteen liitäntä.
- 2** **SPEAKERS**  
Toimitettujen kaiuttimien ja subwooferin liitäntä.
- 3** **HDMI OUT**  
Television HDMI-tulon liitäntä.
- 4** **OPTICAL**  
Television tai digitaalisen laitteen optisen äänilähdön liitäntä.
- 5** **VIDEO OUT**  
Television komposiittivideotulon liitäntä.
- 6** **AUDIO IN-AUX**  
Television tai analogisen laitteen analogisen äänilähdön liitäntä.
- 7** **ANTENNA FM 75 Ω**  
Signaalin tulo antennista, kaapelista tai satelliitista.

## Liittäminen televisioon

Voit katsella videoita liittämällä kotiteatterin televisioon. Voit kuunnella TV-ohjelmien ääntä kotiteatterin kaiuttimista. Käytä kotiteatterin ja television laadukkainta liitäntää.

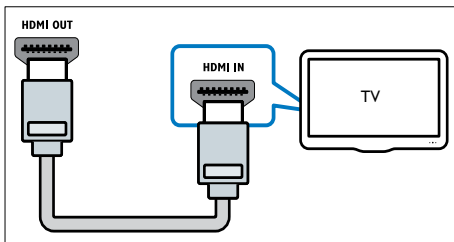
### 1. vaihtoehto: TV:n liittäminen HDMI-liitäntään

#### Laadukain video

Kun käytät HDMI-vakioliitäntää, tarvitset toisen kaapelin television äänen toistamiseksi kotiteatterin kautta (katso 'Äänen liittäminen televisiosta tai muista laitteista' sivulla 10).

- 1 Jos käytät nopeaa HDMI-kaapelia, liitä se kotiteatterin **HDMI OUT**-liitäntään ja television **HDMI**-liitäntään.

TV:n HDMI-liittimessä voi olla merkintä **HDMI IN**.



- 2 Ota HDMI-CEC käyttöön televisiossa. Lisätietoja on television käyttöoppaassa.  
→ Kun toistat levyä kotiteatterilla, video näkyy automaattisesti televisiossa ja ääni toistetaan automaattisesti kotiteatterin kautta.
- 3 Voit toistaa televisio-ohjelmien ääntä kotiteatterin kautta liittämällä toisen äänikaapelin (katso 'Äänen liittäminen televisiosta tai muista laitteista' sivulla 10).
- 4 Jos television ääni ei toistu automaattisesti kotiteatterin kautta, määritä ääni manuaalisesti (katso 'Liitettyjen laitteiden äänen määrittäminen' sivulla 10).

#### Huomautus

- Jos televisiossa on DVI-liitäntä, voit käyttää kotiteatterin televisioon HDMI-DVI-sovittimella.

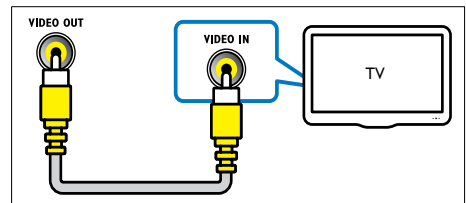
## 2. vaihtoehto: TV:n liittäminen komposiittivideoliitäntään

#### Peruslaatuinen video

Jos televisiossa ei ole HDMI-liitäntöjä, liitä kotiteatteri televisioon komposiittiliitännällä. Komposiittiliitäntä ei tue teräväpiirtovideota.

Kun käytät komposiittiliitäntää, tarvitset toisen kaapelin television äänen toistamiseksi kotiteatterin kautta (katso 'Äänen liittäminen televisiosta tai muista laitteista' sivulla 10).

- 1 Jos käytät komposiittivideokaapelia, liitä se kotiteatterin **VIDEO**-liitäntään ja television komposiittivideoliitäntään. Komposiittivideoliitännässä voi olla merkintä **AV IN**, **VIDEO IN**, **COMPOSITE** tai **BASEBAND**.



- 2 Valitse televisiossa oikea videotulo.
- 3 Voit toistaa televisio-ohjelmien ääntä kotiteatterin kautta liittämällä toisen äänikaapelin (katso 'Äänen liittäminen televisiosta tai muista laitteista' sivulla 10). Valitse oikea äänitulo painamalla kotiteatterin **SOURCE**-painiketta toistuvasti.

# Äänen liittäminen televisiosta tai muista laitteista

Voit toistaa television tai jonkin toisen laitteen ääntä kotiteatterin kautta.

Käytä television, kotiteatterin ja muiden laitteiden laadukkainta liitäntää.



## Huomautus

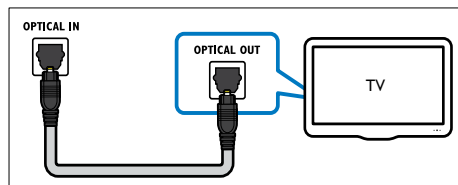
- Tässä käyttöoppaassa käytetyt ääniliitännät ovat vain suosituksia. Voit käyttää muitakin liitäntöjä.

## 1. vaihtoehto: äänen liittäminen digitaalisella optisella kaapelilla

### Laadukkaita ääni

Liitä optinen kaapeli kotiteatterin **OPTICAL**-liitäntään ja television tai muun laitteen **OPTICAL OUT**-liitäntään.

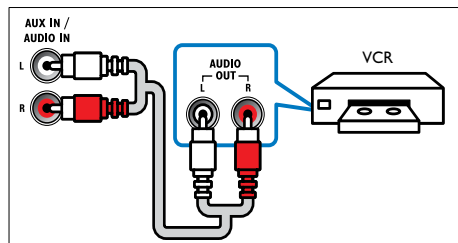
Digitaalisessa optisessa liittimessä voi olla merkintä **SPDIF**, **SPDIF OUT** tai **OPTICAL**.



## 2. vaihtoehto: äänen liittäminen analogisilla äänikaapeleilla

### Peruslaatuinen ääni

Liitä analoginen kaapeli kotiteatterin **AUX**-liitäntöihin ja television tai muun laitteen **AUDIO OUT**-liitäntöihin.



# 5 Kotiteatterin käyttäminen

Tässä luvussa on tietoja siitä, miten kotiteatterilla voi toistaa mediaa useista eri lähteistä.

## Ennen aloittamista

- Suorita pikaoppaassa ja tässä käyttöoppaassa kuvatut tarvittavat liitännät.
- Vaihda TV oikeaan lähteeseen kotiteatteria varten.

## Äänen valitseminen

Tässä luvussa kerrotaan, miten valitaan paras ääni videolle tai musiikille.

### Äänitila

Valitse videolle tai musiikille sopiva esimääritetty äänitila.

- 1 Valitse äänitila painamalla **SOUND**-painiketta toistuvasti.
  - **MOVIE**: Nauti elokuvaäänikokemuksesta.
  - **MUSIC**: Herätä henkiin musiikin alkuperäinen studio- tai konserttiäänitysympäristö.
  - **ORIGINAL**: Koe elokuvien ja musiikin alkuperäinen ääni, ilman lisättyjä äänitehosteita.
  - **NEWS**: Optimoitu puhe ja selkeät äänet auttavat kuulemaan jokaisen sanan.
  - **GAMING**: Nauti pelien jännittävistä äänistä.

### Surround-tila

Surround-tiloilla koet täydellisen kuunteluelämyksen.

- 1 Valise surround-tila painamalla **SURR**-painiketta toistuvasti.
  - **DOLBY VS**: Luo houkuttelevan 5.1-kanavaisen kuuntelukokemuksen.
  - **STEREO**: Kaksikanavainen stereoääni. Soveltuu musiikin kuunteluun.

## Levyt

Kotiteatterilla voi toistaa DVD-, VCD- ja CD-levyjä. Se toistaa myös kotitekoisia levyjä, kuten valokuvia ja musiikkia sisältäviä CD-R-levyjä.

### Vaatimukset

- Ääni- ja videoliitäntä kotiteatterisi ja TV:n välillä.
- Ääni- tai videolevy.

## Levyn toistaminen

- 1 Aseta levy kotiteatteriin.
  - ↳ TV valitsee oikean lähteen ja levy toistetaan automaattisesti. Jos niin ei ole, paina **DISC**-painiketta.
- 2 Ohjaa toistoa toistopainikkeilla (katso 'Toistopainikkeet' sivulla 11).

### Toistopainikkeet

| Painike                                   | Toimenpide                                                                            |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Navigointipainikkeet</b>               | Valikoissa siirtyminen.                                                               |
| <b>OK</b>                                 | Merkinnän tai valinnan vahvistaminen.                                                 |
| <b>▶   (Toisto/Tauko)</b>                 | Levyn toistamisen aloittaminen, keskeyttäminen ja jatkaminen.                         |
| <b>■</b>                                  | Toiston keskeyttäminen.                                                               |
| <b>◀ / ▶</b>                              | Siirtyminen edelliseen tai seuraavaan kappaleeseen, osaan tai tiedostoon.             |
| <b>◀◀ / ▶▶</b>                            | Nopea siirtyminen eteen- tai taaksepäin. Hakunopeus muuttuu toistuvasti painettaessa. |
| <b>Navigointipainikkeet (vasen/oikea)</b> | Kuvan kiertäminen myötä- tai vastapäivään.                                            |
| <b>Navigointipainikkeet (ylös/alas)</b>   | Kuvan kääntäminen pysty- tai vaakasuunnassa.                                          |
| <b>SUBTITLE</b>                           | Videon tekstityskielen valitseminen.                                                  |
| <b>DISC</b>                               | Levyvalikon käyttäminen tai sulkeminen.                                               |
| <b>AUDIO SYNC</b>                         | Äänen kielen tai kanavan valitseminen.                                                |
| <b>📺 SCREEN FIT</b>                       | Kuvamuodon sovittaminen TV-ruudun mukaan.                                             |
| <b>ZOOM</b>                               | Zoomaaminen videon kohtaukseen tai kuvaan.                                            |

| Painike                                                                              | Toimenpide                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| REPEAT                                                                               | Uusintatoistotilan ottaminen käyttöön ja poistaminen käytöstä.                                                                  |
| REPEAT A-B                                                                           | Kahden pisteen merkitseminen osan tai raidan sisällä uusintatoistoa varten tai toistotilan poistaminen käytöstä.                |
| ANGLE                                                                                | Valitse eri kamerakulmista tallennettuja videokohtauksia.                                                                       |
|  INFO | Lisäasetusten käyttäminen ääni-, video- tai mediatiedostoja toistettaessa (katso 'Ääni-, video- ja kuva-asetukset' sivulla 14). |

## Valikon näyttäminen VCD- ja SVCD-levyjä toistettaessa

Sisältövalikon näyttäminen VCD- ja SVCD-levyjä toistettaessa.

- 1 Paina  **SETUP**-painiketta.
- 2 Valitse [**Omat asetukset**] ja paina sitten **OK**-painiketta.
- 3 Valitse [**PBC**] > [**On**] ja paina **OK**-painiketta.

### Huomautus

- Ohita sisältövalikko valitsemalla [**Off**].
- Toistaessasi VCD-/SVCD-levyä voit ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä toiston ohjauksen (PBC) painamalla **DISC**-painiketta.

## MP3-/JPEG-tiedostojen näyttövalikko

Voit valita MP3-sisällön näyttötavan.

- 1 Paina  **SETUP**-painiketta.
- 2 Valitse [**Omat asetukset**] ja paina sitten **OK**-painiketta.
- 3 Valitse [**MP3/JPEG:n näyttö**] ja paina sitten **OK**-painiketta.
- 4 Valitse seuraavat vaihtoehdot ja paina **OK**-painiketta.
  - [**Näyt kansiot**]: MP3-kansioiden näyttäminen.
  - [**Näytä tiedostot**]: MP3-tiedostojen näyttäminen.

## Kuvan ja äänen tahdistaminen

Jos ääntä ja videota ei ole tahdistettu, viivytä ääntä siten, että se on samassa tahdissa kuvan kanssa.

- 1 Paina  **SETUP**-painiketta.
- 2 Valitse [**Audioaset.**] ja paina sitten **OK**-painiketta.
- 3 Valitse [**Audio Sync**] ja paina sitten **OK**-painiketta.
- 4 Synkronoi ääni videokuvan kanssa painamalla **Navigointipainikkeet**-painiketta (vasen/oikea).
- 5 Vahvista valinta painamalla **OK**.

### Huomautus

- Voit avata äänen synkronoinnin määrittämisvalikon nopeasti painamalla kaukosäätimen **AUDIO SYNC**-painiketta pitkään.

# USB-muistilaitteet

Toista kuvia, ääntä ja videota USB-muistilaitteesta.

## Vaatimukset

- USB-muistilaite, joka on FAT-alustettu ja joka on yhteensopiva Mass Storage Class -luokan kanssa.
- USB-jatkokaapeli, jos USB-muistilaite ei sovi liitäntään.

Huomautus

- Voit käyttää USB-yhteyden kautta liitettyjä digitaalikameroita, jos ne kykenevät toistamaan tiedostoja ilman erityistä tietokoneohjelmaa.

## Tiedostojen toistaminen

- 1 Liitä USB-muistilaite kotiteatteriin.
- 2 Paina **USB**-painiketta.  
↳ Sisältöselain tulee näyttöön.
- 3 Valitse tiedosto ja paina **OK**-painiketta
- 4 Ohjaa toistoa toistopainikkeilla (katso 'Toistopainikkeet' sivulla 11).

# DivX

Toista DivX-videoita:

- levyltä (katso 'Levyt' sivulla 11),
- USB-muistilaite (katso 'USB-muistilaitteet' sivulla 13).

## DivX:n VOD-koodi

Ennen kuin ostat DivX-videoita ja katselet niitä kotiteatterijärjestelmälläsi, rekisteröi kotiteatterisi DivX VOD -koodia käyttäen osoitteessa [www.divx.com](http://www.divx.com).

- 1 Paina  **SETUP**-painiketta.
- 2 Valitse [**Yleiset asetukset**] ja paina sitten **OK**-painiketta.
- 3 Valitse [**DivX(R)Vod-Koodi**] ja paina sitten **OK**-painiketta.  
↳ Kotiteatterin DivX VOD -rekisteröintikoodi näkyy ruudussa.

# Tekstitys

Jos video sisältää tekstityksen useilla kielillä, valitse tekstityksen kieli.

- 1 Toistaessasi videota valitse kieli painamalla **SUBTITLE**.

Huomautus

- Varmista, että tekstitystiedostolla on sama nimi kuin videotiedostolla. Jos videotiedoston nimi on esimerkiksi elokuva.avi, tallenna tekstitystiedosto nimellä elokuva.srt tai elokuva.sub.
- Kotiteatterisi toistaa tekstitystiedostoja seuraavissa muodoissa: .srt, .sub, .txt, .ssa, .ass, .smi ja .sami. Nämä tiedostot eivät näy tiedostojen selausvalikossa.
- Jos tekstit eivät näy oikein, vaihda merkistö.

## Tekstityksen merkistö

Jos tekstitys ei näy oikein, vaihda DivX-tekstitystä tukeva merkistö.

- 1 Paina  **SETUP**-painiketta.
- 2 Valitse [**Omat asetukset**] ja paina sitten **OK**-painiketta.
- 3 Valitse [**DivX Teksti**] ja paina sitten **OK**-painiketta.
- 4 Valitse merkistö ja paina **OK**-painiketta.

| Merkistö     | Kieli                                                                                                                                     |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [Vakio]      | englanti, albania, tanska, hollanti, suomi, ranska, gaeli, saksa, italia, kurdi (latinalainen), norja, portugali, espanja, ruotsi, turkki |
| [Cent. Eur.] | Keski-Eurooppa: albania, kroaatti, tšekki, hollanti, englanti, saksa, unkari, iiri, puola, romania, slovakki, sloveeni ja sorbi           |
| [Kyrillinen] | Bulgaria, valkovenäjä, englanti, makedonia, moldavia, venäjä, serbia ja ukraina                                                           |
| [Kreikka]    | kreikka                                                                                                                                   |
| [Heprea]     | heprea                                                                                                                                    |
| [Kiina]      | kiina (yksink.)                                                                                                                           |

---

# Ääni-, video- ja kuva-asetukset

Käytä lisäominaisuuksia toistaessasi ääni-, video- tai mediatiedostoja levyltä tai USB-muistilaitteesta.

---

## Ääniasetukset

- 1 Painamalla **INFO**-painiketta toistuvasti voit selata seuraavia vaihtoehtoja:
  - Nykyisen raidan tietojen ja ajan näyttäminen.
  - **[Off]**: Valitse uusintatoistotila painamalla **Navigointipainikkeet**-painiketta (vasen/oikea).
  - **[Levykohta:]**: Siirtyminen levyn tiettyyn kohtaan antamalla levyn aika.
  - **[Kpl kohtaan:]**: Siirtyminen raidan tiettyyn kohtaan antamalla raidan aika.
  - **[Valitse kappale:]**: Tietyn raidan valitseminen.

---

## Videoasetukset

- 1 Paina **INFO**-painiketta.  
↳ Videoasetusvalikko tulee näkyviin.
- 2 Painamalla **Navigointipainikkeet** ja **OK** voit vaihtaa:
  - **[Nimike]**: Tietyn nimikkeen valitseminen.
  - **[Osa]**: Tietyn osan valitseminen.
  - **[Kpl]**: Tietyn raidan valitseminen (vain VCD/SVCD).
  - **[Ääni]**: Videon ääniraidan kielen valitseminen.
  - **[Tkstitys]**: Videon tekstityskielen valitseminen.
  - **[Kulma]**: Valitse eri kamerakulmista tallennettuja videokohtauksia.
  - **[Nimikkeen aika]**: Siirtyminen videon tiettyyn kohtaan antamalla nimikkeen aika.
  - **[Osan aika]**: Siirtyminen videon tiettyyn kohtaan antamalla osan aika.
  - **[Levy aika]**: Siirtyminen tiettyyn videon osaan antamalla levyn aika (vain VCD/SVCD).
  - **[Kpl aika]**: Siirtyminen tiettyyn videon osaan antamalla raidan aika (vain VCD/SVCD).
  - **[Toista ab]**: Kahden pisteen merkitseminen osan tai raidan sisällä uusintatoistoa varten tai toistotilan poistaminen käytöstä.

- **[Esikatselu]**: Levyn sisällön esikatselun valitseminen.
- **[Toisto]**: Uudelleentoistotilan valitseminen.
- **[Aikanäyttö]**: Ajan näyttötietojen valitseminen.

---

## Kuva-asetukset

- 1 Avaa kuvan esikatselutila painamalla **INFO**-painiketta.  
↳ Näyttöön tulee 12 pikkukuvaa.
- 2 Voit siirtyä edelliselle tai seuraavalle esikatselusivulle painamalla **◀/▶**-painiketta.
- 3 Valitse kuva painamalla **Navigointipainikkeet**- ja **OK**-painiketta.

---

## Diaesitykset

Ääntä toistaessa voit käyttää hauskoja ominaisuuksia, kuten kuva- ja musiikkidiaesityksiä.

---

## Kuvaesitykset

Katsele levyllä tai USB-muistilaitteelle tallennetuista kuvista koottua diaesitystä.

- 1 Valitse kuva levyltä tai USB-muistilaitteesta ja paina sitten **▶▶**.
- 2 Pysäytä diaesitys painamalla **■**-painiketta.

---

## Musiikkiesitykset

Luo musiikkiesitys, joka toistaa musiikkia ja kuvia samanaikaisesti.

- 1 Valitse musiikkiraita ja paina **OK**-painiketta.
- 2 Paina **↶ BACK** ja siirry kuvankansioon.
- 3 Valitse valokuva ja aloita diaesitys painamalla **▶ (Toistaminen)**-painiketta.
- 4 Pysäytä diaesitys painamalla **■**-painiketta.
- 5 Pysäytä musiikin toisto painamalla **■**-painiketta.

## Radio

Kuuntele FM-radiota kotiteatterisi kautta ja tallenna jopa 40 radioasemapaiikkaa.

### Vaativuudet

- FM-antenni.



### Huomautus

- AM- ja digitaaliradiota ei tueta.
- Jos stereosignaalia ei havaita, sinut kehoitetaan asentamaan radioasemat uudelleen.
- Parhaan vastaanoton saat asettamalla antennin etälle televisiosta ja muista säteilylähteistä.

## Asemien virittäminen

- 1 Liitä FM-antenni pikaoppaan ohjeiden mukaisesti.
- 2 Paina **RADIO**-painiketta.
  - ↳ Jos olet jo asentanut radioasemia, viimeksi kuuntelemasi radioasema soi.
  - ↳ Jos et ole asentanut radioasemia, viesti **AUTO INSTALL...PRESS PLAY** ilmestyy näyttöpaneeliin. Paina ► (**Toistaminen**).
- 3 Kuuntele tai säädä radioasemia painamalla seuraavia painikkeita:

| Painike                                      | Toimenpide                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ◀ / ▶                                        | Valitse pikavalinta-asema.                                                                                                                                                                          |
| <b>Navigointipainikkeet</b><br>(vasen/oikea) | Hae radioasemaa.                                                                                                                                                                                    |
| <b>Navigointipainikkeet</b><br>(ylös/alas)   | Hienosäädä radiotaajuutta.                                                                                                                                                                          |
| ■                                            | Lopeta radioasemien asennus painamalla tätä painiketta.<br>Poista pikavalintakanava painamalla pitkään.                                                                                             |
| <b>PROGRAM</b>                               | Manuaalinen: Siirry ohjelmointitilaan painamalla kerran. Toinen painallus tallentaa radioaseman.<br>Automaattinen: Jos haluat asentaa radioasemat uudelleen, paina painiketta kolmen sekunnin ajan. |

## Radion kuunteleminen

- 1 Paina **RADIO**-painiketta.
  - Kuuntele pikavalinta-asemaa painamalla ◀ tai ▶.
  - Hae radioasemaa ja kuuntele sitä painamalla **Navigointipainikkeet** (vasen/oikea).
- 2 Säädä äänenvoimakkuutta painamalla +/- (**Äänenvoimakkuus**).

## MP3-soitin

Liitä MP3-soittimesi ja toista äänitiedostoja tai musiikkia.

### Vaativuudet

- MP3-soitin.
- 3,5 mm:n stereoäänikaapeli.

## Musiikin toistaminen

- 1 Liitä MP3-soitin kotiteatteriin pikaoppaan ohjeiden mukaisesti.
- 2 Paina **AUDIO SOURCE** -painiketta toistuvasti, kunnes näyttöpaneeliin ilmestyy teksti **MUSIC I-LINK**.
- 3 Valitse toistettavat äänitiedostot tai musiikki ja aloita toisto MP3-soittimen painikkeilla.

## Luo MP3-tiedostoja

Muunna CD-äänilevyt MP3-tiedostoiksi kotiteatterin avulla.

### Vaativuudet

- Äänilevy.
  - USB-muistilaite
- 1 Liitä USB-muistilaite kotiteatteriin.
  - 2 CD-äänilevyn (CDDA/HDCD) toistaminen.
  - 3 Paina **CREATE MP3**-painiketta.
    - ↳ Näkyviin tulee vahvistusilmoitus.
  - 4 Valitse [**Kyllä**] ja paina sitten **OK**-painiketta.
    - ↳ MP3-luomisnäyttö avautuu. Oikea paneeli sisältää MP3-asetukset ja vasen paneeli ääniraidat.

| CREATE MP3   |         |                               |              |
|--------------|---------|-------------------------------|--------------|
| OPTIONS      |         | TRACK                         |              |
| Speed        | Normal  | <input type="radio"/> Track01 | 04:14        |
| Bitrate      | 128kbps | <input type="radio"/> Track02 | 04:17        |
| CRT ID3      | Yes     | <input type="radio"/> Track03 | 03:58        |
| Device       | USB1    | <input type="radio"/> Track04 | 04:51        |
| SUMMARY      |         | <input type="radio"/> Track05 | 03:53        |
| Select Track | 0       | <input type="radio"/> Track06 | 04:09        |
| Time         | 00:00   | <input type="radio"/> Track07 | 04:38        |
|              |         | ▼                             |              |
| Start        | Exit    | Select All                    | Deselect All |

5 Painamalla **Navigointipainikkeet** ja **OK** voit vaihtaa:

- **[Nopeus]:** tiedoston kirjoitusnopeuden valitseminen.
- **[Bit/s]:** muunnoksen laadun valitseminen.
- **[Teksti ID3:een]:** raidan tietojen kopiaaminen muunnettaessa MP3-tiedostoiksi.
- **[Laite]:** sen USB-tallennuslaitteen valitseminen, johon MP3-tiedostot tallennetaan.

6 Siirry oikeaan paneeliin, valitse ääniraidat ja paina **OK**-painiketta.

- Voit valita kaikki raidat siirtymällä kohtaan **[Valitse kaikki]** ja painamalla **OK**-painiketta.

7 Aloita MP3-muuntaminen valitsemalla **[Aloita]** ja painamalla **OK**-painiketta.

- ↳ USB-muistilaitteeseen luodaan uusi kansio, joka sisältää MP3-tiedostot.
- Sulje valikko valitsemalla **[Lopeta]** ja painamalla sitten **OK**-painiketta.

#### Huomautus

- Älä paina painikkeita muuntamisen aikana.
- DTS-CD-levyjä ja kopiosuojattuja CD-levyjä ei voi muuntaa.
- MP3-tiedostoja ei voi tallentaa USB-muistilaitteeseen, joka on kirjoitus- tai salasanasuojattu.

## EasyLink

Ostamasi kotiteatteri tukee Philips EasyLink -toimintoa, joka käyttää HDMI-CEC (Consumer Electronics Control) -protokollaa. HDMI:n avulla liitettyjä EasyLink-yhteensopivia laitteita voidaan ohjata yhdellä kaukosäätimellä.

Philips ei takaa 100-prosenttista yhteensopivuutta kaikkien HDMI CEC -laitteiden kanssa.

### Vaativuudet

- HDMI-CEC-yhteensopivat laitteet.
- HDMI-liitäntä liitettyjen laitteiden välillä.

## Virran kytkeminen

1 Ota käyttöön television ja muiden liitettyjen laitteiden HDMI-CEC-toiminnot. Lisätietoja on TV:n tai muiden laitteiden käyttöoppaissa.

2 Paina **SETUP**-painiketta.

3 Valitse **[Yleiset asetukset]** ja paina sitten **OK**-painiketta.

4 Valitse **[EasyLink-asennus] > [EasyLink]** ja paina **OK**-painiketta.

5 Valitse **[On]** ja paina sitten **OK**-painiketta.

## Laitteiden ohjaaminen

Ohjaa kotiteatteria ja muita liitettyjä HDMI-CEC-yhteensopivia laitteita yhdellä kaukosäätimellä.

### Toisto yhdellä painikkeella

Jos otat käyttöön yhden painikkeen toiston, TV vaihtaa automaattisesti oikealle kanavalle toistaessasi levyä kotiteatterissasi.

### Valmiustila yhdellä painikkeella

Kun pidät kaukosäätimen  (**Valmiustila**) -painiketta alhaalla, kotiteatteri ja kaikki liitetty HDMI-CEC-laitteet (jotka tukevat yhden kosketuksen valmiustilaa) siirtyvät valmiustilaan. Jos yhden painikkeen valmiustila otetaan käyttöön kotiteatterissa, voit siirtää laitteet valmiustilaan TV:n tai muiden HDMI-CEC-laitteiden kaukosäätimellä.

## 6 Asetusten muuttaminen

Tässä luvussa kerrotaan, miten kotiteatterin asetuksia muutetaan.



### Varoitus

- Useimmat asetukset on jo määritetty niin, että kotiteatterisi toimii parhaalla mahdollisella tavalla. Jos sinulla ei ole erityistä syytä muuttaa asetuksia, on parasta käyttää oletusasetuksia.



### Huomautus

- Harmaana näkyviä asetuksia ei voi muuttaa.
- Palaa edelliseen valikkoon ➔ **BACK**-painikkeella. Poistu valikosta painamalla  **SETUP**-painiketta.

## Kuva

Säädä kuva-asetuksia mieltymyksiäsi mukaan.



### Huomautus

- Paras asetus on automaattisesti valittuna televisiossa. Jos vaihdat asetusta, varmista, että televisio tukee uutta asetusta.

## Kuva-asetukset ja -muoto

- 1 Paina  **SETUP**-painiketta.
- 2 Valitse [**Videoaset.**] ja paina sitten **OK**-painiketta.
- 3 Säädä seuraavia asetuksia ja paina sitten **OK**:
  - [**TV-järjestelmä**]: TV:n tukema videomuoto.
  - [**TV-näyttö**]: TV-kuvan näyttömuoto.
  - [**väriasetus**]: Esimääritetyt väriasetukset.

---

## Kuvien tarkkuus

Voit nauttia HDMI-teräväpiirtovideokuvasta määrittämällä HDMI-videoasetukset, jotka vastaavat TV:n ominaisuuksia parhaiten.

- 1 Paina  **SETUP**-painiketta.
- 2 Valitse [**Videoaset.**] ja paina sitten **OK**-painiketta.
- 3 Valitse [**HDMI-asetukset**] ja paina sitten **OK**-painiketta.
- 4 Sääda seuraavia asetuksia ja paina sitten **OK**:
  - [**Laajakuvamuoto**]: TV:n 16:9-laajakuva-asetus.
  - [**HDMI-video**]: HDMI-tarkkuus.

---

## Teräväpiirtokuva

Tarkkojen JPEG-kuvien tuki.

- 1 Paina  **SETUP**-painiketta.
- 2 Valitse [**Videoaset.**] ja paina sitten **OK**-painiketta.
- 3 Valitse [**HD JPEG**] > [**On**] ja paina **OK**-painiketta.

---

## Ääni

Sääda ääniasetuksia mieltymystesi mukaan.

---

### HDMI-ääni

HDMI-ääni muunnetaan automaattisesti kaksikanavaiseksi TV-kaiuttimia varten. Jos et halua toistaa ääntä TV:n kautta, poista HDMI-ääni käytöstä.

- 1 Paina  **SETUP**-painiketta.
- 2 Valitse [**Audioaset.**] ja paina sitten **OK**-painiketta.
- 3 Valitse [**HDMI-ääni**] > [**Off**] ja paina **OK**-painiketta.

---

## Kieli

Valitse aloitusvalikon, äänen ja tekstityksen kieli.

---

### Aloitusvalikko

- 1 Paina  **SETUP**-painiketta.
- 2 Valitse [**Yleiset asetukset**] ja paina sitten **OK**-painiketta.
- 3 Valitse [**Valikkokieli**] ja paina sitten **OK**-painiketta.
- 4 Valitse kotitatterin valikkokieli ja paina **OK**-painiketta.

---

### Levyn ääni

- 1 Paina  **SETUP**-painiketta.
- 2 Valitse [**Omat asetukset**] ja paina sitten **OK**-painiketta.
- 3 Valitse [**Ääni**] ja paina sitten **OK**-painiketta.
- 4 Valitse levyjen äänen kieli ja paina sitten **OK**.



#### Huomautus

- Jos haluamasi levyn kieli ei ole käytettävissä, voit valita luettelosta [**Muut**]-asetuksen ja syöttää 4-numeroisen kielikoodin, joka löytyy tämän oppaan lopusta.
- Jos valitset kielen, jota ei ole levyllä, kotiteatteri käyttää levyn oletuskieltä.

---

### Levyn tekstitys

- 1 Paina  **SETUP**-painiketta.
- 2 Valitse [**Omat asetukset**] ja paina sitten **OK**-painiketta.
- 3 Valitse [**Tkstitys**] ja paina sitten **OK**-painiketta.
- 4 Valitse levyjen tekstityksen kieli ja paina sitten **OK**.

## Levyvalikko

- 1 Paina  **SETUP**-painiketta.
- 2 Valitse [**Omat asetukset**] ja paina sitten **OK**-painiketta.
- 3 Valitse [**Levyvalikko**] ja paina sitten **OK**-painiketta.
- 4 Valitse levyjen valikkokieli ja paina sitten **OK**.

### Huomautus

- Jos haluamasi levyn kieli ei ole käytettävissä, voit valita luettelosta [**Muut**]-asetuksen ja syöttää 4-numeroisen kielikoodin, joka löytyy tämän oppaan lopusta.
- Jos valitset kielen, jota ei ole levyllä, kotiteatteri käyttää levyn oletuskieltä.

## Lapsilukko

Levyjen käytön rajoittaminen.

### Salasana

Voit asettaa tai muuttaa rajoitetun levyn toistosalasanan.

- 1 Paina  **SETUP**-painiketta.
- 2 Valitse [**Omat asetukset**] ja paina sitten **OK**-painiketta.
- 3 Valitse [**Salasana**] ja paina sitten **OK**-painiketta.  
↳ Salasanavaihtovalikko avautuu.
- 4 Aseta tai muuta salasana seuraamalla TV:n ohjeita.
  - Jos käytössä ei ole salasanaa tai olet unohtanut sen, kirjoita **0000**.
- 5 Paina **OK**-painiketta.

## Luokitukset

Joihinkin levyihin on tallennettu ikäluokitus. Voit määrittää kotiteatterisi toistamaan vain levyjä, joiden ikäluokitus on alhaisempi kuin lapsesi ikä.

- 1 Paina  **SETUP**-painiketta.
- 2 Valitse [**Omat asetukset**] ja paina sitten **OK**-painiketta.
- 3 Valitse [**Lukitus**] ja paina sitten **OK**-painiketta.  
↳ Sinua pyydetään kirjoittamaan salasana.
- 4 Kirjoita salasana **Numeropainikkeet**keilla.
- 5 Valitse ikäluokitus ja paina **OK**-painiketta.
  - Jos haluat toistaa kaikki levyt välittämättä ikäluokituksista, valitse taso **8** tai [**Off**].

## Levyn lukitseminen

Jos haluat rajoittaa sellaisten levyjen käyttöä, joilla ei ole luokitusta ja lapsilukitusta, voit lukita levyn manuaalisesti. Kotiteatterilla voi lukita enintään 20 levyä.

- 1 Paina levyä toistettaessa  **SETUP**-painiketta.
- 2 Valitse [**Yleiset asetukset**] ja paina sitten **OK**-painiketta.
- 3 Valitse [**Levylukko**] > [**Lukitse**] ja paina **OK**-painiketta.  
↳ Sinua pyydetään kirjoittamaan salasana.
- 4 Kirjoita salasana **Numeropainikkeet**keilla.  
↳ Levy lukitaan.  
↳ Voit toistaa lukittua levyä kirjoittamalla salasanan.

---

## Energiaa säästävä

Voit säästää energiaa säätämällä seuraavia asetuksia.

---

### Automaattinen valmiustila

Levyä tai USB-muistilaitetta toistettaessa voit siirtää kotiteatterin valmiustilaan, jos:

- se on tauko- tai pysäytystilassa ja
- mitään painiketta ei paineta 30 minuuttiin.

**1** Paina  **SETUP**-painiketta.

**2** Valitse [**Yleiset asetukset**] ja paina sitten **OK**-painiketta.

**3** Valitse [**Autom. valmiustila**] > [**On**] ja paina **OK**-painiketta.

---

### Uniajastin

Aseta ajastin, joka siirtää kotiteatterin valmiustilaan määritellyn ajan kuluttua.

**1** Paina  **SETUP**-painiketta.

**2** Valitse [**Yleiset asetukset**] ja paina sitten **OK**-painiketta.

**3** Valitse [**Uniajastin**] ja paina sitten **OK**-painiketta.

**4** Valitse uniajastimen kesto.

- ↳ Uniajastin voidaan asettaa enintään 60 minuuttiin. Jos uniajastimen asetukseksi valitaan [**Off**], se sammuu.

**5** Ota toiminto käyttöön painamalla **OK**.

- ↳ Kotiteatteri siirtyy määrittämäsi ajan kuluttua valmiustilaan.

---

### Näytönsäästäjä

Voit siirtää kotiteatteri automaattisesti näytönsäästötilaan, jos:

- se on tauko- tai pysäytystilassa ja
- mitään painiketta ei paineta 10 minuuttiin.

**1** Paina  **SETUP**-painiketta.

**2** Valitse [**Yleiset asetukset**] ja paina sitten **OK**-painiketta.

**3** Valitse [**Ruudunsääst.**] > [**On**] ja paina **OK**-painiketta.

---

## Näyttö

Kotiteatterin näyttöpaneelin kirkkauden säätäminen.

**1** Paina  **SETUP**-painiketta.

**2** Valitse [**Yleiset asetukset**] ja paina sitten **OK**-painiketta.

**3** Valitse [**Näyttöhim.**] ja paina sitten **OK**-painiketta.

**4** Valitse kirkkaus ja paina sitten **OK**.

---

## Ota tehdasasetukset käyttöön

Palauta kotiteatterisi oletusasetuksiin. Lapsilukkoasetuksia ei voi nollata.

**1** Paina  **SETUP**-painiketta.

**2** Valitse [**Omat asetukset**] ja paina sitten **OK**-painiketta.

**3** Valitse [**Oletus**] ja paina sitten **OK**-painiketta.

**4** Valitse [**OK**] ja paina sitten **OK**-painiketta.

## 7 Ohjelmiston päivittäminen

Päivitä ohjelmisto säännöllisesti, jolloin saat jatkossakin käyttöösi parhaat ominaisuudet ja tuen kotiteatterillesi. Vertaa nykyisen ohjelmistosi versiota uusimpaan versioon osoitteessa [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

### Ohjelmistoversion tarkistaminen

- 1 Paina  **SETUP**-painiketta.
- 2 Valitse **[Omat asetukset]** ja paina sitten **OK**-painiketta.
- 3 Valitse **[Versiotiedot]** ja paina sitten **OK**-painiketta.  
→ Ohjelmiston versiotiedot näytetään.

### Ohjelmiston päivittäminen USB-liitännästä tai CD-R-levyltä

#### Vaatimukset

- CD-R-levy tai USB Flash -laite, jossa on vähintään 75 Mt muistia. USB Flash -aseman on oltava FAT-muotoon alustettu. Älä käytä USB-kiintolevyä.
- Tietokone, jossa on internet-yhteys.
- ZIP-tiedostomuotoa tukeva arkistointiapuohjelma (esimerkiksi WinZip® for Microsoft® Windows® tai Stuffit® for Macintosh®).

### Vaihe 1: lataa uusin ohjelmisto

- 1 Liitä USB Flash -asema tai aseta CD-R-levy tietokoneeseen.
- 2 Avaa selaimessa sivu [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
- 3 Etsi Philipsin tukisivustossa tuotteesi ja kohta **Ohjelmistot ja ohjaimet**.  
→ Ohjelmistopäivitys on saatavilla zip-tiedostona.
- 4 Tallenna zip-tiedosto USB Flash -aseman tai CD-R-levyn juurihakemistoon.
- 5 Pura ohjelmiston päivitystiedosto pakkausohjelmalla juurihakemistoon.
- 6 Irrota USB Flash -asema tai CD-R-levy tietokoneesta.

### Vaihe 2: päivitä ohjelmisto



#### Vakava varoitus

- Jos käytät USB Flash -asemaa, tarkista ettei levykelkassa ole levyä ja levykelkka on kiinni.

- 1 Liitä USB Flash -asema tai aseta CD-R kotiteatteriin.
- 2 Valitse televisiossa kotiteatterin lähde.
- 3 Suorita päivitys loppuun TV-näytön ohjeiden mukaisesti.  
→ Kun ohjelmistopäivitys on valmis, kotiteatteri sammuu automaattisesti ja käynnistyy uudelleen. Jos näin ei tapahdu, irrota virtajohto muutamaksi sekunniksi ja liitä se sitten uudelleen.



#### Huomautus

- Kun ohjelmistopäivitys on käynnissä, älä sammuta virtaa tai poista USB Flash -asemaa tai CD-R-levyä.

# 8 Tuotetiedot

## Huomautus

- Muotoilu ja tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

## Aluekoodit

Aluekoodi on merkitty kotiteatterin takapaneelissa tai pohjassa olevaan tyyppikilpeen.

| Maa                                        | DVD                                                                               |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Eurooppa, Iso-Britannia                    |  |
| Tyynenmeren puoleinen Aasia, Taiwan, Korea |  |
| Latinalainen Amerikka                      |  |
| Australia, Uusi-Seelanti                   |  |
| Venäjä, Intia                              |  |
| Kiina                                      |  |

## Mediamuodot

- DVD-Video, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL, CD-R/CD-RW, CD-äänilevy, Video CD/SVCD, kuvatiedostot, MP3-tiedostot, WMA-tiedostot, DivX-tiedostot, USB-tallennuslaite

## Tiedostomuodot

- Ääni: .mp3, .wma
- Video: .avi, .divx, .mpg, .mpeg,
- Kuva: .jpg, .jpeg

## Vahvistin

- Kokonaislähtöteho: 300 W RMS (30 % THD)
- Taajuusvaste: 20 Hz–20 kHz /  $\pm 3$  dB
- Signaali/kohina-suhde:  $>65$  dB (CCIR) / (A-painotettu)
- Tuloherkkyys:
  - AUX: 2 V
  - Music iLink: 1 V

## Video

- Signaalijärjestelmä: PAL/NTSC
- HDMI-lähtö: 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p

## Ääni

- Digitaalinen S/PDIF-äänitulo:
  - Optinen: TOSLINK
- Näytteenottotaajuus:
  - MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
  - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Vakiobittinopeus:
  - MP3: 32–320 kbps
  - WMA: 64–192 kbps

## Radio

- Viritysalue:
  - Eurooppa/Venäjä/Kiina: FM 87,5–108 MHz (50 kHz)
  - Tyynenmeren puoleinen Aasia / Latinalainen Amerikka: FM 87,5–108 MHz (50/100 kHz)
- Signaali/kohina-suhde: FM 50 dB
- Taajuusvaste: FM 200 Hz - 12,5 kHz /  $\pm 6$  dB

## USB

- Yhteensopivuus: Hi-Speed USB (2.0)
- Luokat: USB Mass Storage Class (MSC)
- Tiedostojärjestelmä: FAT16, FAT32
- Tuetun muistin enimmäiskoko:  $<160$  Gt

## Päälaite

- Virtalähde:
  - Eurooppa/Kiina/Venäjä/Intia: 220-240 V~, 50 Hz
  - Latinalainen Amerikka / Tyynenmeren puoleinen Aasia: 110-240 V~, 50-60 Hz
- Virrankulutus: 55 W
- Virrankulutus valmiustilassa: ≤0,9 W
- Mitat (LxKxS): 360 x 58 x 325 mm
- Paino: 2,50 kg

## Subwoofer

- Lähtöteho: 150 W RMS (30 % THD)
- Impedanssi: 4 ohmia
- Kaiutinelementit: 165 mm (6,5") bassokaiutin
- Mitat (LxKxS): 195 x 265 x 265 mm
- Paino: 3,20 kg
- Kaapelin pituus: 3 m

## Kaiuttimet

- Lähtöteho: 2 x 75 W RMS (30 % THD)
- Kaiuttimen impedanssi: 4 ohmia
- Kaiutinelementit: 1 x 63,5 mm (2,5") koko äänialue
- Mitat (LxKxS): 84,5 x 159 x 80 mm
- Paino: 0,35 kg/kpl
- Kaapelin pituus: 3 m

## Kaukosäätimen paristot

- 2 x AAA-R03, 1,5 V

## Laser

- Tyyppi: puolijohdelaser GaAlAs (CD)
- Aallonpituus: 645–665 nm (DVD), 770–800 nm (CD)
- Lähtöteho: 6 mW (DVD), 7 mW (VCD/CD)
- Säteen poikkeama: 60 astetta

# 9 Vianmääritys



### Vakava varoitus

- Sähköiskun vaara. Älä koskaan avaa tuotteen runkoa.

Älä yritä korjata tuotetta itse, jotta takuu ei mitätöidy.

Jos sinulla on ongelmia laitteen käytön kanssa, tarkista seuraavat seikat, ennen kuin otat yhteyden huoltoon. Jos ongelma ei ratkea, rekisteröi tuote ja saat tukea osoitteessa [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Päälaite

### Kotiteatterijärjestelmän painikkeet eivät toimi.

- Irrota kotiteatterin virtajohto pistorasiasta muutamaksi minuutiksi ja liitä se uudelleen.

## Kuva

### Ei kuvaa.

- Varmista, että TV:ssä on valittuna oikea lähde kotiteatteria varten.
- Jos näin käy, kun vaihdat TV-järjestelmää, avaa levykelkka ▲-painikkeella ja palauta oletusarvoinen TV-järjestelmä painamalla kaukosäätimen 3-painiketta.

### Televisiokuvaa ei näy HDMI-liitännän kautta.

- Varmista, ettei HDMI-kaapeli ole viallinen. Jos kaapeli on viallinen, vaihda se uuteen.
- Avaa levykelkka ▲-painikkeella ja palauta oletusarvoinen kuvan tarkkuus painamalla kaukosäätimen 1-painiketta.
- Odota automaattista palautusta 10 sekuntia tai muuta HDMI-videoasetusta (katso 'Kuvien tarkkuus' sivulla 18).

### Levy ei toista HD-videota.

- Varmista, että levy sisältää teräväpiirtovideota.
- Varmista, että TV tukee teräväpiirtovideota.
- Kytke laite televisioon HDMI-kaapelilla.

---

## Ääni

### Ei ääntä kotiteatterin kaiuttimista.

- Liitä äänikaapeli kotiteatteriin sekä televisioon tai muihin laitteisiin (katso 'Äänen liittäminen televisiosta tai muista laitteista' sivulla 10).
- Määritä liitetyn laitteen ääni (katso 'Liitettujen laitteiden äänen määrittäminen' sivulla 10).
- Palauta kotiteatterin tehdasasetukset (katso 'Ota tehdasasetukset käyttöön' sivulla 20), katkaise virta ja kytke virta uudelleen.
- Valitse oikea äänitulo painamalla kotiteatterin **SOURCE**-painiketta toistuvasti.

### Vääristynyt ääni tai kaiku.

- Jos toistat TV:n äänen kotiteatterin kautta, varmista, että TV on mykistetty.

### Ääni ja video eivät ole synkronoitu.

- 1) Pidä toiston aikana **AUDIO SYNC**-painiketta painettuna. 2) Synkronoi ääni kuvan kanssa painamalla **+/-**-painiketta viiden sekunnin kuluessa.

---

## Toistaminen

### Levyn toisto ei onnistu.

- Puhdista levy.
- Varmista, että kotiteatteri tukee levyn tyyppiä (katso 'Mediamuodot' sivulla 22).
- Varmista, että kotiteatteri tukee levyn aluekoodia. (katso 'Aluekoodit' sivulla 22)
- Jos levy on DVD±RW- tai DVD±R-levy, varmista, että tallennus on viety loppuun.

### DivX-tiedoston toisto ei onnistu.

- Tarkista, että DivX-tiedosto on koodattu DivX-muuntimella kotiteatteritilaan.
- Varmista, että DivX-tiedosto on kokonainen.

### DivX-tekstitys ei näy oikein.

- Varmista, että tekstitystiedoston nimi vastaa elokuvan tiedostonimeä. (katso 'Tekstitys' sivulla 13)
- Valitse oikea merkistö: 1) Paina  **SETUP**-painiketta. 2) Valitse **[Omat asetukset] > [DivX Teksti]**. 3) Valitse tuettu merkistö. 4) Paina **OK**-painiketta.

### USB-muistilaitteen sisällön luku ei onnistu.

- Varmista, että USB-muistilaitteen muoto on yhteensopiva kotiteatterin kanssa.
- Varmista, että kotiteatteri tukee USB-muistilaitteen tiedostojärjestelmää.

### TV-ruudussa näkyy teksti No entry tai x.

- Toimintoa ei voi käyttää.

### EasyLink ei toimi.

- Varmista, että kotiteatteri on liitetty Philips-merkkiseen EasyLink-TV:hen, ja että EasyLink-valinta on käytössä (katso 'EasyLink' sivulla 16).

### Kun käynnistät TV:n, kotiteatteri käynnistyy automaattisesti.

- Tämä on normaalia, kun käytössä on Philips EasyLink (HDMI-CEC). Jos haluat kotiteatterin toimivan itsenäisesti, poista EasyLink käytöstä.

# 10 Hakemisto

## A

|                           |    |
|---------------------------|----|
| aikahaku                  | 14 |
| aluekoodit                | 22 |
| asetukset                 |    |
| audio                     | 18 |
| automaattinen valmiustila | 20 |
| HDMI-ääni                 | 18 |
| HDMI-CEC                  | 16 |
| HDMI-video                | 18 |
| kuva                      | 17 |
| levyn kieli               | 19 |
| näytönsäästäjä            | 20 |
| oletus                    | 20 |
| palauttaminen             | 20 |
| salasana                  | 19 |
| tekstityskieli            | 18 |
| unijastin                 | 20 |
| valikkokieli              | 18 |
| vanhempien luokittelu     | 19 |
| video                     | 17 |
| virta                     | 20 |
| audio                     |    |
| asetukset                 | 18 |
| esimääritetyt tilat       | 11 |
| HDMI-ääni                 | 18 |
| laatu                     | 10 |
| lähde                     | 10 |
| tekniset tiedot           | 22 |
| automaattinen valmiustila | 20 |

## Ä

|                        |    |
|------------------------|----|
| äänen kieli            | 18 |
| ääni                   |    |
| esimääritetty äänitila | 11 |
| surround-ääni          | 11 |
| tahdista kuva ja ääni  | 12 |
| vianmääritys           | 24 |
| ääniasetukset          | 14 |

## D

|                  |    |
|------------------|----|
| diaesitykset     |    |
| kuva             | 14 |
| musikaalinen     | 14 |
| DivX             |    |
| merkistö         | 13 |
| tekstitys        | 13 |
| VOD-koodi        | 13 |
| DivX:n VOD-koodi | 13 |

## E

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| EasyLink (HDMI-CEC)              |    |
| ohjauspainikkeet                 | 7  |
| toista ääni                      | 17 |
| toisto yhdellä painikkeella      | 17 |
| valmiustila yhdellä painikkeella | 17 |
| energia                          |    |
| automaattinen valmiustila        | 20 |
| kirkkaus                         | 20 |
| näytönsäästäjä                   | 20 |
| unijastin                        | 20 |
| esittely                         |    |
| asetukset                        | 17 |
| HDMI-CEC                         | 16 |
| kaukosäädin                      | 5  |
| liittimet                        | 8  |
| päälaite                         | 5  |

## F

|            |   |
|------------|---|
| FM-antenni | 8 |
|------------|---|

## H

|                |    |
|----------------|----|
| HDMI           |    |
| audio          | 18 |
| videoasetukset | 18 |
| HDMI-CEC       | 16 |
| hoito          |    |
| tuote          | 4  |
| ympäristö      | 4  |

## K

|                 |    |
|-----------------|----|
| kaiuttimet      |    |
| liitäntä        | 8  |
| sijainti        | 7  |
| surround-ääni   | 11 |
| tekniset tiedot | 23 |
| kaukosäädin     |    |
| esittely        | 5  |
| paristot        | 23 |
| kieli           |    |
| audio           | 18 |
| levyvalikko     | 19 |
| näyttövalikko   | 18 |
| tekstitys       | 18 |
| kierrätys       | 4  |
| kirkkaus        | 20 |

|                       |    |
|-----------------------|----|
| <b>kuva</b>           |    |
| asetukset             | 17 |
| diaesitykset          | 14 |
| kierto                | 14 |
| tarkka JPEG           | 18 |
| valinnat              | 14 |
| vianmääritys          | 23 |
| zoomaus               | 14 |
| <b>kuva-asetukset</b> | 14 |

---

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| <b>L</b>                              |    |
| <b>lapsilukko</b>                     |    |
| lukitse levy                          | 19 |
| luokitukset                           | 19 |
| salasana                              | 19 |
| <b>levyt</b>                          |    |
| äänen kieli                           | 18 |
| ääniasetukset                         | 14 |
| aikahaku                              | 14 |
| DivX                                  | 13 |
| kuva                                  | 14 |
| lukitse/avaa                          | 19 |
| nimikkeet                             | 14 |
| ohjauspainikkeet                      | 11 |
| tahdista kuva ja ääni                 | 12 |
| tekstitys                             | 18 |
| toisto                                | 11 |
| valikkokieli                          | 19 |
| valinnat                              | 14 |
| <b>liitäntä</b>                       |    |
| ääni (analoginen kaapeli)             | 10 |
| ääni (optinen kaapeli - digitaalinen) | 10 |
| ääni TV:stä ja muista laitteista      | 10 |
| kaiuttimet                            | 8  |
| TV (HDMI)                             | 9  |
| TV (komposiitti)                      | 9  |
| <b>liittimet</b>                      |    |
| etupaneelin liitännät                 | 8  |
| <b>luo MP3</b>                        | 15 |
| <b>luokitukset</b>                    | 19 |

---

|                    |    |
|--------------------|----|
| <b>M</b>           |    |
| <b>mediamuodot</b> | 22 |
| <b>MP3</b>         |    |
| liitin             | 8  |
| luo MP3            | 15 |
| näytä sisältö      | 12 |
| toisto             | 15 |

---

|                       |    |
|-----------------------|----|
| <b>N</b>              |    |
| <b>näytönsäästäjä</b> | 20 |
| <b>näyttö</b>         |    |
| MP3/JPEG-valikko      | 12 |
| VCD/SVCD-valikko      | 12 |
| <b>näyttöpaneeli</b>  | 5  |
| <b>nimikkeet</b>      | 14 |

---

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| <b>O</b>                         |    |
| <b>ohjelmisto</b>                |    |
| päivitys                         | 21 |
| tarkista nykyinen versio         | 21 |
| <b>ohjelmiston päivittäminen</b> |    |
| päivitys                         | 21 |
| tarkista nykyinen versio         | 21 |
| <b>omat asetukset</b>            |    |
| audio                            | 18 |
| automaattinen valmiustila        | 20 |
| levyvalikko                      | 19 |
| näytönsäästäjä                   | 20 |
| näyttöpaneeli                    | 20 |
| salasanan muuttaminen            | 19 |
| tekstitys                        | 18 |
| uniajastin                       | 20 |
| valikkokieli                     | 18 |
| <b>ottaminen käyttöön</b>        |    |
| automaattinen valmiustila        | 20 |
| HDMI-CEC                         | 16 |
| näytönsäästäjä                   | 20 |

---

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| <b>P</b>                    |    |
| <b>päälaite</b>             |    |
| esittely                    | 5  |
| tekniset tiedot             | 23 |
| vianmääritys                | 23 |
| <b>Philips Easylink</b>     | 16 |
| <b>poistaminen käytöstä</b> |    |
| HDMI-CEC                    | 16 |

---

|                      |    |
|----------------------|----|
| <b>R</b>             |    |
| <b>radio</b>         |    |
| FM-antenni           | 8  |
| ohjauspainikkeet     | 15 |
| radion kuunteleminen | 15 |
| tekniset tiedot      | 22 |
| viritä asemat        | 15 |

|                     |    |
|---------------------|----|
| <b>S</b>            |    |
| <b>säädin</b>       |    |
| Easylink (HDMI-CEC) | 7  |
| lapsilukko          | 19 |
| levyn toisto        | 11 |
| päälaite            | 5  |
| radio               | 15 |
| <b>salasana</b>     | 19 |
| <b>sijainti</b>     |    |
| liittimet           | 8  |
| sijainti            | 7  |
| <b>subwoofer</b>    |    |
| tekniset tiedot     | 23 |

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| <b>T</b>                           |    |
| <b>tahdista kuva ja ääni</b>       | 12 |
| <b>tavaramerkit</b>                | 2  |
| <b>tehdasasetukset</b>             | 20 |
| <b>tekijänoikeudet</b>             | 2  |
| <b>tekstitys</b>                   |    |
| kieli                              | 18 |
| merkistö                           | 13 |
| <b>toisto</b>                      |    |
| diaesitykset                       | 14 |
| levyt                              | 11 |
| MP3                                | 15 |
| radio                              | 22 |
| USB                                | 13 |
| vianmääritys                       | 24 |
| <b>toisto yhdellä painikkeella</b> | 17 |
| <b>tuotteen tekniset tiedot</b>    | 22 |
| <b>turvallisuus</b>                |    |
| hävittäminen                       | 4  |
| tuotteen käyttö                    | 3  |

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| <b>U</b>                    |    |
| <b>uniajastin</b>           | 20 |
| <b>USB</b>                  |    |
| kuvasuhde                   | 22 |
| <b>USB-massamuistilaite</b> |    |
| tekniset tiedot             | 22 |
| toisto                      | 13 |
| valinnat                    | 14 |
| <b>uusinta</b>              | 14 |

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| <b>V</b>                                |    |
| <b>vahvistin</b>                        | 22 |
| <b>valinnat</b>                         |    |
| kuva                                    | 14 |
| <b>valmiustila yhdellä painikkeella</b> | 17 |
| <b>vianmääritys</b>                     |    |
| ääni                                    | 24 |
| kuva                                    | 23 |
| liitäntä                                | 23 |
| päälaite                                | 23 |
| toisto                                  | 24 |
| <b>video</b>                            |    |
| DivX:n VOD-koodi                        | 13 |
| kuva-asetukset                          | 17 |
| tahdista kuva ja ääni                   | 12 |
| <b>videoasetukset</b>                   | 14 |
| <b>videomuodot</b>                      | 22 |

|               |    |
|---------------|----|
| <b>Y</b>      |    |
| <b>yötila</b> | 11 |

# Language Code

|                             |      |
|-----------------------------|------|
| Abkhazian                   | 6566 |
| Afar                        | 6565 |
| Afrikaans                   | 6570 |
| Amharic                     | 6577 |
| Arabic                      | 6582 |
| Armenian                    | 7289 |
| Assamese                    | 6583 |
| Avestan                     | 6569 |
| Aymara                      | 6589 |
| Azerbaidjani                | 6590 |
| Bahasa Melayu               | 7783 |
| Bashkir                     | 6665 |
| Belarusian                  | 6669 |
| Bengali                     | 6678 |
| Bihari                      | 6672 |
| Bislama                     | 6673 |
| Bokmål, Norwegian           | 7866 |
| Bosanski                    | 6683 |
| Brezhoneg                   | 6682 |
| Bulgarian                   | 6671 |
| Burmese                     | 7789 |
| Castellano, Español         | 6983 |
| Catalán                     | 6765 |
| Chamorro                    | 6772 |
| Chechen                     | 6769 |
| Chewa; Chichewa; Nyanja     | 7889 |
| 中文                          | 9072 |
| Chuang; Zhuang              | 9065 |
| Church Slav; Slavonic       | 6785 |
| Chuvash                     | 6786 |
| Corsican                    | 6779 |
| äesky                       | 6783 |
| Dansk                       | 6865 |
| Deutsch                     | 6869 |
| Dzongkha                    | 6890 |
| English                     | 6978 |
| Esperanto                   | 6979 |
| Estonian                    | 6984 |
| Euskara                     | 6985 |
| äĭĖÖĖĭ                      | 6976 |
| Faroese                     | 7079 |
| Français                    | 7082 |
| Frysk                       | 7089 |
| Fijian                      | 7074 |
| Gaelic; Scottish Gaelic     | 7168 |
| Gallegan                    | 7176 |
| Georgian                    | 7565 |
| Gikuyu; Kikuyu              | 7573 |
| Guarani                     | 7178 |
| Gujarati                    | 7185 |
| Hausa                       | 7265 |
| Herero                      | 7290 |
| Hindi                       | 7273 |
| Hiri Motu                   | 7279 |
| Hrvatski                    | 6779 |
| Ido                         | 7379 |
| Interlingua (International) | 7365 |
| Interlingue                 | 7365 |
| Inuktitut                   | 7385 |

|                             |      |
|-----------------------------|------|
| Inupiaq                     | 7375 |
| Irish                       | 7165 |
| Íslenska                    | 7383 |
| Italiano                    | 7384 |
| Ivrit                       | 7269 |
| Japanese                    | 7465 |
| Javanese                    | 7486 |
| Kalaallisut                 | 7576 |
| Kannada                     | 7578 |
| Kashmiri                    | 7583 |
| Kazakh                      | 7575 |
| Kernewek                    | 7587 |
| Khmer                       | 7577 |
| Kinyarwanda                 | 8287 |
| Kirghiz                     | 7589 |
| Komi                        | 7586 |
| Korean                      | 7579 |
| Kuanyama; Kwanyama          | 7574 |
| Kurdish                     | 7585 |
| Lao                         | 7679 |
| Latina                      | 7665 |
| Latvian                     | 7686 |
| Letzeburgesch;              | 7666 |
| Limburi; Limburger          | 7673 |
| Lingala                     | 7678 |
| Lithuanian                  | 7684 |
| Luxembourgish;              | 7666 |
| Macedonian                  | 7775 |
| Malagasy                    | 7771 |
| Magyar                      | 7285 |
| Malayalam                   | 7776 |
| Maltese                     | 7784 |
| Manx                        | 7186 |
| Maori                       | 7773 |
| Marathi                     | 7782 |
| Marshallese                 | 7772 |
| Moldavian                   | 7779 |
| Mongolian                   | 7778 |
| Nauru                       | 7865 |
| Navaho; Navajo              | 7886 |
| Ndebele, North              | 7868 |
| Ndebele, South              | 7882 |
| Ndonga                      | 7871 |
| Netherlands                 | 7876 |
| Nepali                      | 7869 |
| Norsk                       | 7879 |
| Northern Sami               | 8369 |
| North Ndebele               | 7868 |
| Norwegian Nynorsk;          | 7878 |
| Occitan; Provençal          | 7967 |
| Old Bulgarian; Old Slavonic | 6785 |
| Oriya                       | 7982 |
| Oromo                       | 7977 |
| Ossetian; Ossetic           | 7983 |
| Pali                        | 8073 |
| Panjabi                     | 8065 |
| Persian                     | 7065 |
| Polski                      | 8076 |
| Português                   | 8084 |

|                       |      |
|-----------------------|------|
| Pusho                 | 8083 |
| Russian               | 8285 |
| Quechua               | 8185 |
| Raeto-Romance         | 8277 |
| Romanian              | 8279 |
| Rundi                 | 8278 |
| Samoan                | 8377 |
| Sango                 | 8371 |
| Sanskrit              | 8365 |
| Sardinian             | 8367 |
| Serbian               | 8382 |
| Shona                 | 8378 |
| Shqip                 | 8381 |
| Sindhi                | 8368 |
| Sinhalese             | 8373 |
| Slovensky             | 8373 |
| Slovenian             | 8376 |
| Somali                | 8379 |
| Sotho; Southern       | 8384 |
| South Ndebele         | 7882 |
| Sundanese             | 8385 |
| Suomi                 | 7073 |
| Swahili               | 8387 |
| Swati                 | 8383 |
| Svenska               | 8386 |
| Tagalog               | 8476 |
| Tahitian              | 8489 |
| Tajik                 | 8471 |
| Tamil                 | 8465 |
| Tatar                 | 8484 |
| Telugu                | 8469 |
| Thai                  | 8472 |
| Tibetan               | 6679 |
| Tigrinya              | 8473 |
| Tonga (Tonga Islands) | 8479 |
| Tsonga                | 8483 |
| Tswana                | 8478 |
| Türkçe                | 8482 |
| Turkmen               | 8475 |
| Twì                   | 8487 |
| Uighur                | 8571 |
| Ukrainian             | 8575 |
| Urdu                  | 8582 |
| Uzbek                 | 8590 |
| Vietnamese            | 8673 |
| Volapuk               | 8679 |
| Walloon               | 8765 |
| Welsh                 | 6789 |
| Wolof                 | 8779 |
| Xhosa                 | 8872 |
| Yiddish               | 8973 |
| Yoruba                | 8979 |
| Zulu                  | 9085 |

